

**В. Виндельбанд**

# **История древней философии**

**С приложением истории философии средних  
веков и эпохи возрождения**

УДК 304  
ББК 60.5  
В11

В11 **В. Виндельбанд**  
История древней философии: С приложением истории философии средних веков и эпохи возрождения / В. Виндельбанд –  
М.: Книга по Требованию, 2024. – 406 с.

**ISBN 978-5-4241-7476-6**

**ISBN 978-5-4241-7476-6**

© Издание на русском языке, оформление  
«УОУО Media», 2024  
© Издание на русском языке, оцифровка,  
«Книга по Требованию», 2024

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



товаль кстати тѣмъ, кто впервые знакомится съ древней философіей, прочесть сначала только то, что напечатано крупнымъ шрифтомъ; въ мелкомъ шрифтѣ иногда попадаются разъясненія предшествующихъ явленій чрезъ сопоставленіе ихъ съ послѣдующими, которыя дѣлаются извѣстными лишь изъ дальнѣйшаго изложенія. Наконецъ, своими непрерывными подстрочными примѣчаніями Виндельбандъ даетъ цѣнныя указанія для тѣхъ, кто захотѣлъ бы узнать подробнѣе какой-нибудь отдѣльный вопросъ по первоисточникамъ. Конечно, не смотря на всѣ эти достоинства, въ книгѣ Виндельбанда попадаются и такія мнѣнія, противъ которыхъ можно и слѣдуетъ поспорить; но онъ зато и принадлежитъ къ числу такихъ ученыхъ, со взглядами которыхъ необходимо сводить счеты. Чтобы еще болѣе оправдать сдѣланный мною выборъ, я приведу изъ Archiv für Geschichte der Philosophie отзывъ Diehls'a о книгѣ Виндельбанда. „Хотя,—говорится тамъ,—въ настоящее время уже нѣтъ недостатка въ хорошихъ компендіяхъ по исторіи древней философіи, назначенныхъ для учащейся молодежи, тѣмъ не менѣе нельзя не привѣтствовать скромно предъявленной попытки Виндельбанда, такъ какъ онъ сумѣлъ написать книгу, имѣющую не только научныя, но—что встрѣчается гораздо рѣже—въ то же время и педагогическія достоинства. Авторъ не компиляторъ. Не смотря на небольшой объемъ своей книги, онъ далъ намъ самостоятельный и талантливый трудъ: именно, въ пониманіи системъ, взятыхъ въ ихъ цѣломъ, и въ ихъ группировкѣ онъ часто идетъ своей собственной дорогой. Съ замѣтной любовью къ вопросу останавливается авторъ на зародышахъ философіи въ 6 и 5 вѣкѣ. Онъ вноситъ сюда не только философскій интересъ къ общимъ задачамъ науки, но и историко-критическое изученіе, которое стало теперь—именно благодаря труду Целлера—общимъ достояніемъ. Наряду съ этимъ онъ обладаетъ знаніемъ естественныхъ наукъ, что способствуетъ болѣе полному и глубокому пониманію имъ философіи Абдерита. Но это, однако, нисколько не увлекаетъ его въ сторону позитивистически одностороннихъ и мелкихъ взглядовъ“.

Что же касается до приложеній по исторіи средневѣковой философіи, то они были выбраны, какъ близко подходящія по сво-

ему объему и характеру изложенія къ книгѣ Виндельбанда. Присоединеніе именно двухъ приложений, вмѣсто одного, зависѣло отъ слѣдующихъ причинъ: Фулле не разсматриваетъ Августина отдѣльно. Въ то же время нельзя было взять исторію схоластики изъ той же книги, изъ которой заимствована статья объ Августинѣ, ибо въ этой книгѣ повсюду, кромѣ Августина, Виндельбандъ располагаетъ свой матеріалъ новымъ своеобразнымъ способомъ—не въ хронологическомъ порядкѣ школъ, періодовъ и т. п., а по тѣмъ задачамъ, которыя возбуждали различныя философскія теченія, и въ рѣшеніи которыхъ принимали участіе представители разныхъ направленій; такимъ образомъ общепринятый (и у него самого въ издаваемой книгѣ и у Фулле), какъ болѣе удобный въ дидактическомъ отношеніи для начинающихъ, порядокъ соблюдается у него тамъ лишь приблизительно, въ самыхъ грубыхъ чертахъ. Если же кто подозреваетъ, что при такомъ подборѣ приложений (двухъ разныхъ авторовъ) получается пестрота въ изложеніи, то пусть посмотрятъ внимательно издаваемую книгу; тогда, я надѣюсь, тотчасъ убѣдятся, что хотя люди, болѣе опытные въ преподаваніи философіи и болѣе знакомые съ ея литературой, чѣмъ я, съумѣютъ сдѣлать болѣе искусный подборъ приложений, тѣмъ не менѣе и при моемъ выборѣ отъ чтенія книги остается, все-таки, цѣльное впечатлѣніе, т.-е.—что и онъ также удовлетворяетъ до извѣстной степени своему назначенію. Присоединеніе же приложений къ книгѣ Виндельбанда, а не Фалькенберга, обусловлено слѣдующими соображеніями: средневѣковая философія, составляя рядъ попытокъ приспособить платоно-аристотелевскія ученія къ христіанскимъ догматамъ, имѣетъ со стороны содержанія гораздо больше сходства и сродства съ древнѣйшей, чѣмъ съ новой философіей, возникшей послѣ Возрожденія. Поэтому, если уже дѣлать исторію философіи (а не культуры вообще) только на два главныхъ періода, то—не такъ, какъ это обыкновенно дѣлаютъ: не на древнюю, не заканчивающуюся въ VI в., и новую, начинающуюся со II в., причѣмъ еще одна часть философскихъ явленій съ II по VI в. (новоплатонизмъ) попадаетъ въ древнюю философію, а другая, одновременная и аналогичная съ ней (патристика), въ новую. Болѣе естественнымъ (внутреннимъ, а не заимствованнымъ извнѣ) дѣле-

ніемъ будетъ, конечно, дѣленіе на два слѣдующихъ періода: древняя (включая сюда и средневѣковую) до Возрожденія и новая. Да и въ дидактическомъ отношеніи удобнѣе всего, вслѣдствіе сходства содержанія, соединить изученіе средневѣковой философіи съ древнѣйшей. Конечно, одними лишь этими мнѣніями, какъ личными и ни для кого поэтому необязательными, я не сталъ бы руководиться при изданіи чужихъ сочиненій; но у меня были еще другія соображенія. Именно: если уже присоединять средневѣковую философію къ новой, то не иначе, какъ вмѣстѣ съ патристическимъ періодомъ. Обыкновенно такъ и поступаютъ; но Виндельбандъ уже излагаетъ въ своей книгѣ патристику, относя ее къ древнѣйшей философіи, какъ явленіе, параллельное и однородное съ новолатинизмомъ; а остальную часть средневѣковой философіи и онъ, и Фуллъ характеризуютъ (что видно изъ приложеній), какъ всего лишь видоизмѣненія древнѣйшей. Такимъ образомъ, все это приводитъ къ принятому мною распредѣленію матеріала исторіи философіи.

Редактируя переводъ, я, разумѣется, имѣлъ въ виду между прочимъ и то, чтобы придать, насколько сумѣю это сдѣлать, однообразіе языку переводчицъ. Переводъ же книги Виндельбанда и приложеній къ ней сдѣланъ безъ всякихъ сокращеній и перемѣнъ, кромѣ чисто внѣшнихъ. Напримѣръ: подстрочныя примѣчанія къ статьѣ Фуллъ, соотвѣтствуя по своему характеру мелкому шрифту Виндельбанда, помѣщены этимъ шрифтомъ въ текстъ. Далѣе, для тѣхъ слушательницъ, которыя совсѣмъ незнакомы съ греческимъ языкомъ, переведены и тѣ изъ наиболѣе важныхъ греческихъ цитатъ и терминовъ, которыхъ не переводилъ самъ Виндельбандъ, причемъ подлинники не пропускаются, а помѣщены рядомъ съ переводомъ. Кромѣ того, для облегченія справокъ составленъ алфавитный указатель упоминаемыхъ философовъ. Что же касается до передачи собственныхъ именъ, то было установлено слѣдующее правило: передавать ихъ въ видѣ, наиболѣе привычномъ для нашей литературы. Напримѣръ: всѣ имена мужчинъ (кромѣ Бонавентуры и Эригоны), получаютъ мужскія окончанія; далѣе, употребляется Талесъ (вм. Талесъ), Теодоръ (вм. Теодоръ), но рядомъ съ этимъ этика (вм. нонка), Теофрастъ (вм. Теофрастъ); въ то время, какъ

циники и стоики такъ и называются циниками и стоиками, вмѣсто словъ: „сократики“, „платоники“ употребляются „сократовцы“, „платоновцы“ и т. д. Мои собственные подстрочныя примѣчанія отмѣчены вмѣсто цифръ звѣздочкой (\*) и буквами: А. В.

Въ переводѣ приняты участіе слѣдующія слушательницы, оканчивающія нынѣ курсъ: М. М. Замяткина (§§ 1—16), М. И. Яроцкая (§§ 16—24), Е. В. Лаврова (§§ 25—33), Е. И. Максимова (§§ 34—37 и приложение I), А. К. Леманъ (§§ 38—43), Е. П. Юлшина (§§ 45—50), Л. А. Данилова (§§ 51—56), Е. Н. Липкина (приложение II). Различныя же хлопоты по изданію, составленію указателя древнихъ философовъ и чтенію корректуръ взяла на себя Е. И. Максимова.

Вся прибыль съ этой книги назначена въ пользу философскаго отдѣла бібліотеки Высшихъ Женскихъ Курсовъ.

**Александръ Введенскій.**

С.-Петербургъ. Августъ 1893 года.

## ПРЕДИСЛОВІЕ КО ВТОРОМУ РУССКОМУ ИЗДАНИЮ.

Первое нѣмецкое изданіе книги Виндельбанда разошлось въ пять лѣтъ. Такимъ же, —повидимому даже бѣльшимъ,—успѣхомъ пользовался и ея русскій переводъ съ приложеніемъ къ нему двухъ статей по средневѣковой философіи: выпущенный въ 2.000 экземплярахъ онъ разошелся менѣе, чѣмъ въ четыре года, и непрерывно приходятъ дальнѣйшія требованія на него. Предлагаемое же второе изданіе отличается отъ перваго слѣдующими улучшеніями: 1) Весь текстъ перевода былъ заново пересмотрѣнъ и исправленъ по второму нѣмецкому изданію, причемъ съ благодарностью приняты во вниманіе всѣ указанія, сдѣланныя рецензентами по поводу перваго изданія. 2) Заимствованное изъ Фуллье приложеніе, касающееся схоластической философіи, пополнено новой главой, охватывающей эпоху Возрожденія, чтобы установить болѣе тѣсную связь между предлагаемой книгой и обзорами новой философіи. (Эта глава взята съ надлежащими исправленіями изъ перевода книги Фуллье, изданнаго г. Николаевымъ). 3) По желанію многихъ читателей прибавлена карта городовъ, упоминаемыхъ въ издаваемой книгѣ. Въ виду того, что Виндельбандъ излагаетъ исторію философіи въ связи съ общимъ ходомъ древней культуры и обращаетъ поэтому вниманіе на географическое распространеніе философіи, знаніе же древняго міра стоитъ въ Россіи очень невысоко, и рѣдко у кого найдутся историческіе атласы, нельзя было не считаться съ этимъ желаніемъ, тѣмъ болѣе, что успешное распространеніе книги даетъ возможность, несмотря на всѣ эти добавленія и вышнія улучшенія изданія, назначить за нее прежнюю цѣну.

Вся чистая прибыль, полученная съ этого изданія, по желанію переводчиць, будетъ раздѣлена пополамъ между философскимъ отдѣломъ библіотеки Высшихъ Женскихъ Курсовъ и Обществомъ взаимопомощи окончившихъ С.-Петербургскіе Высшіе Женскіе Курсы. Въ заключеніе считаю пріятнымъ долгомъ высказать благодарность всѣмъ моимъ ученицамъ, принявшимъ на себя сличеніе перевода со вторымъ нѣмецкимъ изданіемъ. Всѣ же остальныя заботы попрежнему взяла на себя Е. И. Максимова.

**Александръ Введенскій.**

С.-Петербургъ. Январь 1898 года.

## **ПРЕДИСЛОВІЕ КЪ ТРЕТЬЕМУ РУССКОМУ ИЗДАНІЮ.**

Второе изданіе русскаго перевода Исторіи Древней Философіи Виндельбанда разошлось также быстро, какъ и первое, и, въ виду все поступающихъ требованій на нее, мы выпускаемъ теперь третье изданіе, безъ всякихъ перемѣнъ сравнительно со вторымъ. Къ сожалѣнію, не удалось подобрать совершенно такого же шрифта, а потому нумерація страницъ второго и третьяго изданія не совпадаютъ, и указатель собственныхъ именъ составленъ заново.

Чистая прибыль съ этого изданія, по желанію переводчицы, сохраняетъ прежнее назначеніе, т.-е. половина ея пойдетъ на пополненіе философскаго отдѣла бібліотеки Высшихъ Женскихъ Курсовъ, а другая часть поступитъ въ распоряженіе Общества взаимопомощи окончившихъ С.-Петербургскіе Высшіе Женскіе Курсы.

**Александръ Введенскій.**

С.-Петербургъ. Октябрь 1902 года.

## **ПРЕДИСЛОВІЕ КЪ ЧЕТВЕРТОМУ РУССКОМУ ИЗДАНІЮ.**

---

Въ виду того, что до сихъ поръ не вышло 3-го нѣмецкаго изданія Исторіи Древней Философіи, мы выпускаемъ теперь четвертое изданіе русскаго перевода безъ всякой перемѣны съ третьимъ.

Чистая прибыль съ этого изданія сохраняетъ прежнее назначеніе, т. е. половина ея пойдетъ на пополненіе философскаго отдѣла библіотеки Высшихъ Женскихъ Курсовъ, а половина поступитъ въ распоряженіе Общества взаимопомощи окончившихъ С.-Петербургскіе Высшіе Женскіе Курсы.

**Александръ Введенскій.**

С.-Петербургъ. Мартъ 1908 года.

---

## Предисловіе Издательской Коммисіи Общества вспоможенія Окончившимъ курсъ наукъ на Спб. Высшихъ Женскихъ Курсахъ.

Выпуская 4-ое изданіе перевода „Исторія Древней Философіи“ Виндельбанда, нельзя не посвятить нѣсколько словъ памяти издательницы первыхъ трехъ изданій и одной изъ участницъ перевода книги Виндельбанда—Екатерины Ивановны Максимовой, скончавшейся въ 1905 году. Будучи слушательницей Высшихъ Женскихъ Курсовъ она заинтересовалась вопросами психологіи и философіи и уже тогда не могла, конечно, не замѣтить всей скудости русской литературы по этимъ вопросамъ, въ особенности, по отношенію къ руководствамъ. Еще сильнѣе она ощутила этотъ недостатокъ, ставъ преподавательницей логики и психологіи на упомянутыхъ курсахъ. Стремленіе восполнить этотъ пробѣлъ послужило главнымъ стимуломъ ея дѣятельности, какъ переводчицы, и результатомъ явился рядъ переводовъ съ французскаго и нѣмецкаго по психологіи и исторіи философіи.

Что касается въ частности перевода „Исторія Древней Философіи“ Виндельбанда, то, кромѣ указанныхъ выше мотивовъ, Е. И. Максимовой при организаціи изданія этого перевода руководило желаніе пополнить философскій отдѣлъ бібліотеки Высшихъ Женскихъ Курсовъ, такъ какъ Курсы не имѣли въ то время возможности удовлетворить все нарастающей потребности слушательницъ въ чтеніи философскихъ книгъ. Поэтому вся чистая прибыль съ перваго изданія этой книги поступила на пополненіе философскаго Отдѣла бібліотеки Курсовъ; прибыль же съ остальныхъ изданій дѣлится пополамъ между Философскимъ Отдѣломъ и Обществомъ вспоможенія Окончившимъ Спб. Высшіе Женскіе Курсы.

---

